


PORTAVAGLIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

HONDA XL125V 2007 VARADERO

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1



Q.TY n.2(dx-sx)

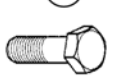
2



PONTE POSTERIORE
 REAR BRIDGE
 PONT POSTERIEURE
 VERBINDUNGSGROHR
 PUENTE POSTERIOR

Q.TY n.1


3



VITE TE M8x35mm
 SCREW M8x35mm
 VIS M8x35mm
 SCHRAUBE M8x35mm
 TORNILLO M8x35mm

Q.TY n.2


4



RONDELLA f8x20mm
 WASHER f8x20mm
 RONDELLE f8x20mm
 SCHEIBE f8x20mm
 ARANDELA f8x20mm

Q.TY n.4


5



DADO A.B. M8
 BOLT M8
 ECROU M8
 MUTTER M8
 TUERCA M8

Q.TY n.2

6



RONDELLA f8
 WASHER f8
 RONDELLE f8
 SCHEIBE f8
 ARANDELA f8

Q.TY n.4


7



VITE TE M8x55mm
 SCREW M8x55mm
 VIS M8x55mm
 SCHRAUBE M8x55mm
 TORNILLO M8x55mm

Q.TY n.2

8




258RON

RONDELLA f9x24
 WASHER f9x24
 RONDELLE f9x24
 SCHEIBE f9x24
 ARANDELA f9x24

Q.TY n.2

9



RONDELLA f8x14
 WASHER f8x14
 RONDELLE f8x14
 SCHEIBE f8x14
 ARANDELA f8x14

Q.TY n.2

10



VITE TBEI M8x60mm
 SCREW M8x60mm
 VIS M8x60mm
 SCHRAUBE M8x60mm
 TORNILLO M8x60mm

Q.TY n.2

11

COMPONENTI ORIGINALI
 ORIGINAL PARTS
 ORIGINAL BAUTEILE
 PARTIES ORIGINALES
 COMPONENTES ORIGINALES

Q.TY n.-

12



VITE TSCEI M6x40mm
 SCREW M6x40mm
 VIS M6x40mm
 SCHRAUBE M6x40mm
 TORNILLO M6x40mm

Q.TY n.2

13



DADO M8
 BOLT M8
 ECROU M8
 MUTTER M8
 TUERCA M8

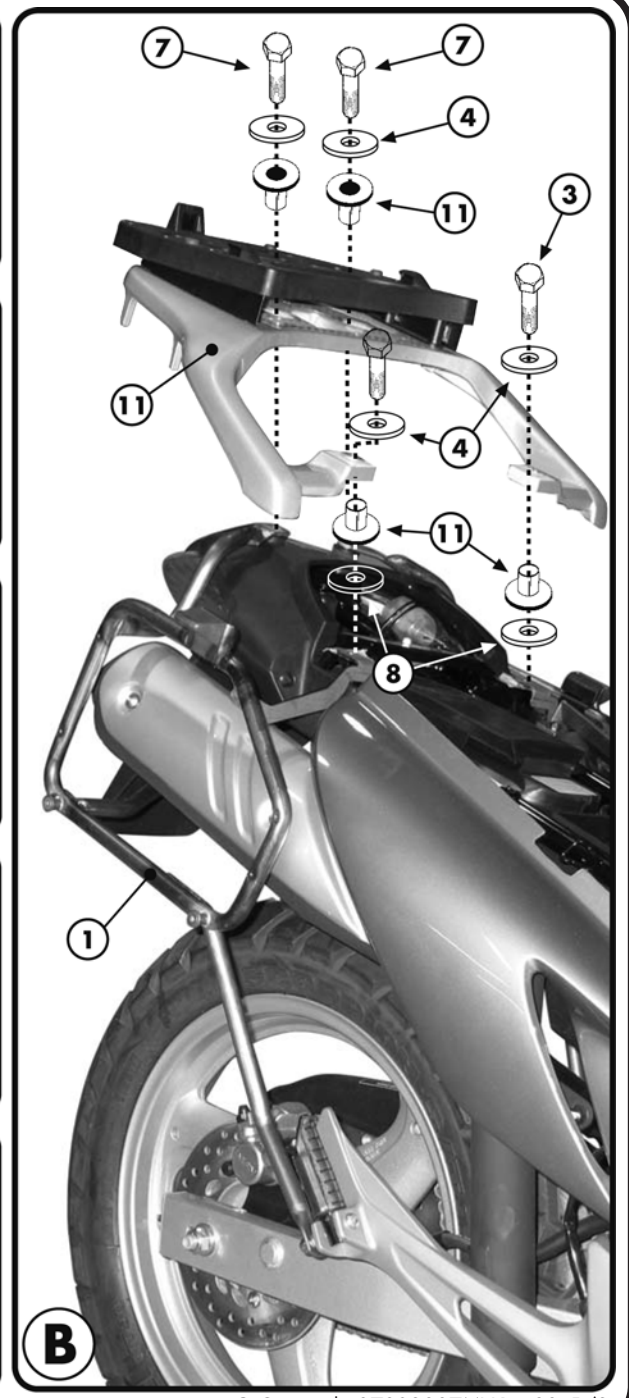
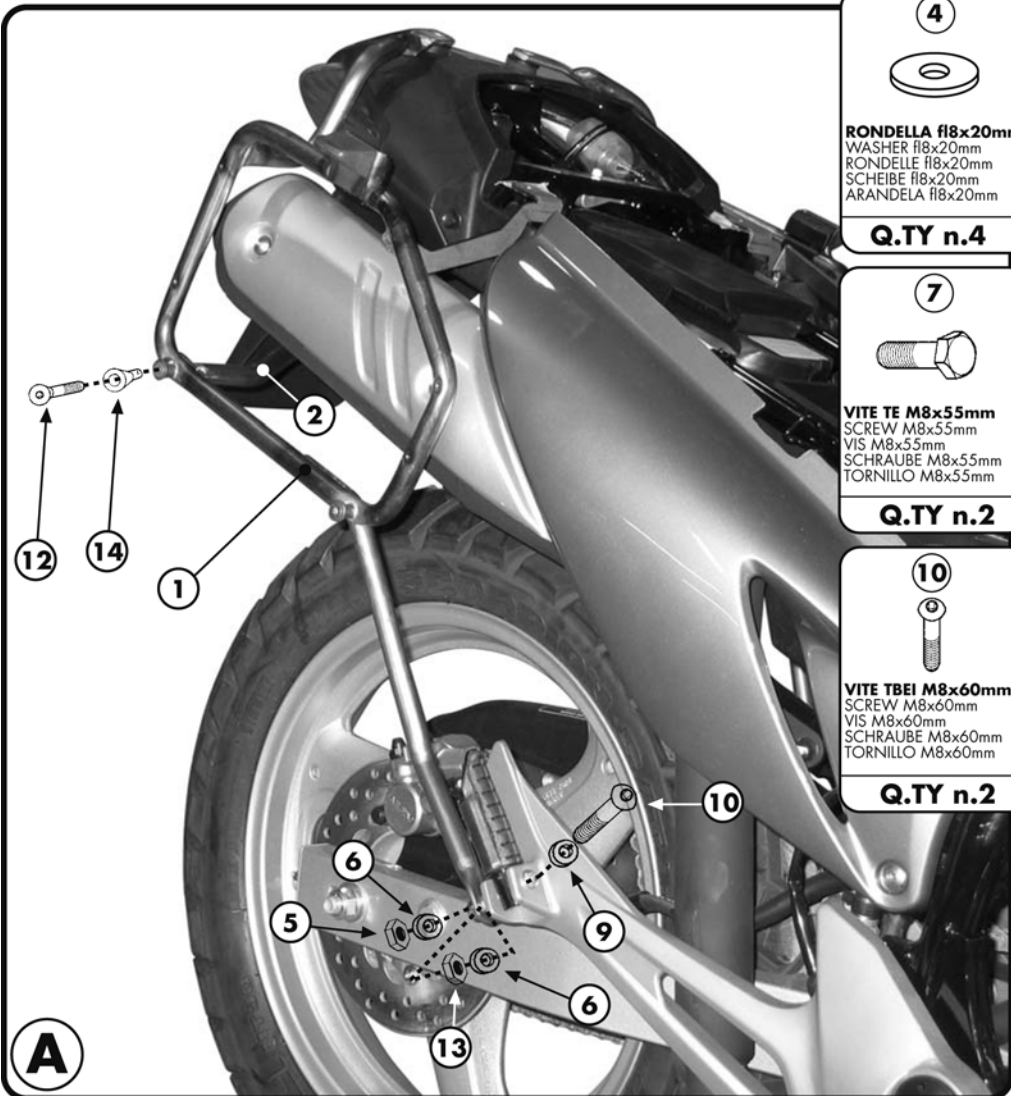
Q.TY n.2

14



FUNGHETTO
 SIDE SUPPORT
 CHAMPIGNON
 KOFFER BEFESTIGUNGST PSEL
 BRIDA

Q.TY n.2



PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

HONDA XL125V 2007
VARADERO

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE IL PORTAPACCO ORIGINALE;
2. FISSARE IL PARTICOLARE N°1 COME INDICATO IN FOTO A, UNENDO IL LATO DESTRO CON IL LATO SINISTRO NEL MONTAGGIO DEL PONTE POSTERIORE, PARTICOLARE N°2;
3. PER FISSARE IL PORTAVALIGIE LATERALE RIMONTARE IL PORTAPACCHI ORIGINALE, COME MOSTRATO IN FOTO B;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL CASE HOLDER.
2. FIX PART N_i 1 AS SHOWN IN PICTURE A, CONNECTING THE RIGHT SIDE WITH THE LEFT SIDE WHILE MOUNTING THE REAR BRIDGE, PART N_i 2
3. IN ORDER TO FIX THE SIDE-CASE HOLDER REMOUNT THE ORIGINAL CASE HOLDER, AS SHOWN IN PICTURE B
4. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN CORRECTLY TIGHTENED.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE PORTE-PAQUET D'ORIGINE
2. FIXER LES PIÈCES N_i 1 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO A, REUNIR LE CÔTÉ GAUCHE ET LE CÔTÉ DROIT AVEC LE PONT POSTÉRIEUR, PIÈCE N_i 2;
3. POUR FIXER LES SUPPORTS VALISES LATÉRAUX REMONTER LE PORTE-PAQUET D'ORIGINE COMME MONTRE SUR LA PHOTO B;
4. FINIR LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DEN ORIGINALGEP CKTR GER .
2. BEFESTIGEN SIE DAS TEIL NR. 1 WIE IM BILD A BESCHRIEBEN, VERBINDEN SIE DIE RECHTE MIT DER LINKEN SEITE MIT DEM VERBINDUNGSROHR NR. 2.
3. MONTIEREN SIE DEN ORIGINALGEP CKTR GER WIR IM BILD B BESCHRIEBEN.
4. ZULETZT BERPR FEN SIE, DAß ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL PORTA - EQUIPAJE ORIGINAL
2. ANCLAR EL DETALLE NR 1 COMO INDICA LA FOTO A, UNIENDO EL LADO DERECHO CON EL IZQUIERDO DURANTE EL MONTAJE DEL PUENTE TRASERO, DETALLE NR 2;
3. PARA ANCLAR EL PORTA MALETAS LATERAL VOLVER A MONTAR EL PORTAEQUIPAJE ORIGINAL COMO INDICA LA FOTO B
4. ACABAR APRETANDO TODOS LOS TORNILLOS